

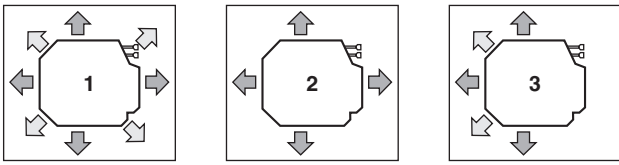
DAIKIN



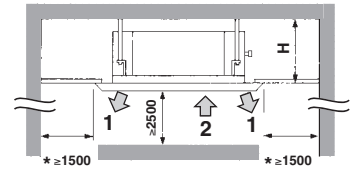
Instrukcja montażu i instrukcja obsługi

Klimatyzatory typu **VRV**

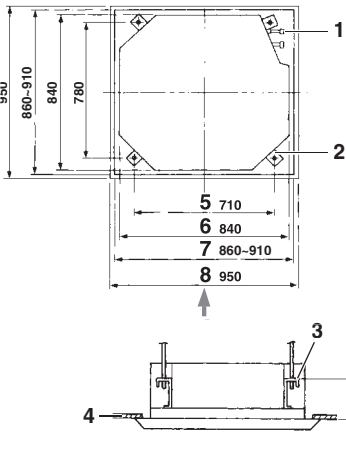
FXFQ20AVEB
FXFQ25AVEB
FXFQ32AVEB
FXFQ40AVEB
FXFQ50AVEB
FXFQ63AVEB
FXFQ80AVEB
FXFQ100AVEB
FXFQ125AVEB



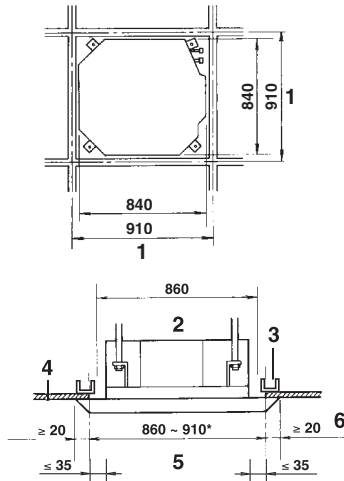
1



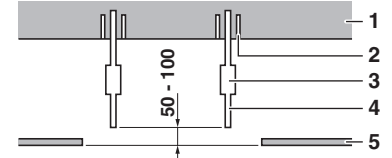
2



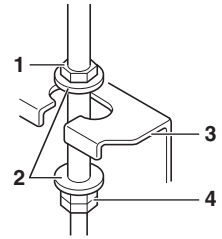
3



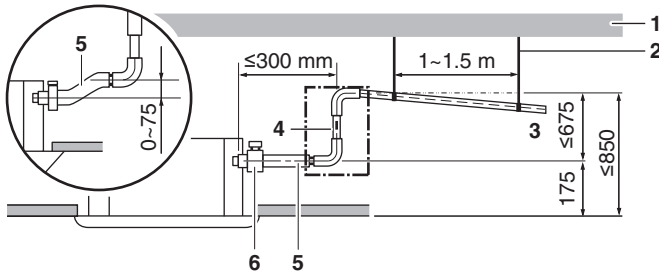
4



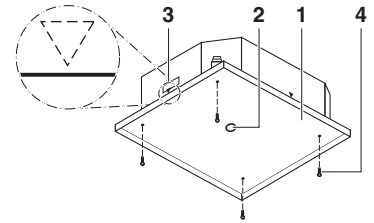
5



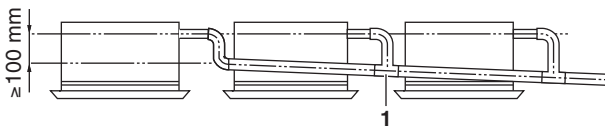
6



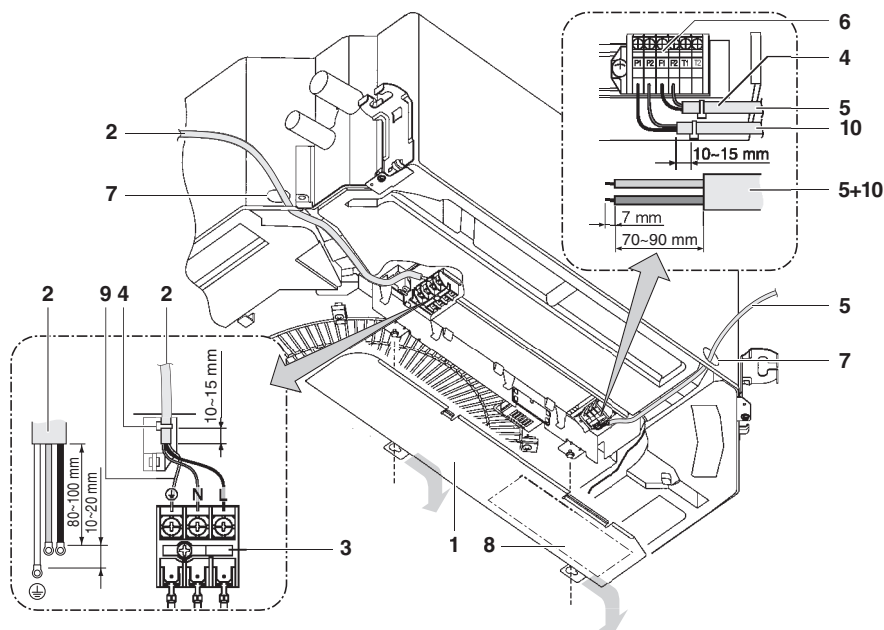
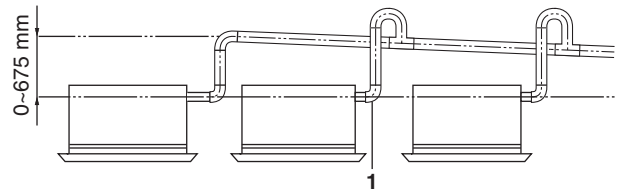
7



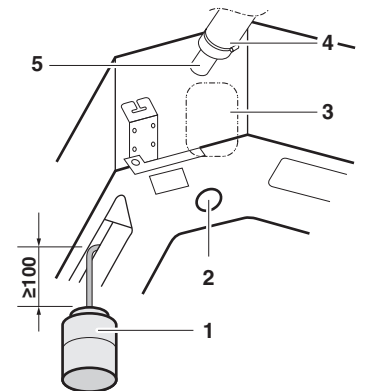
8



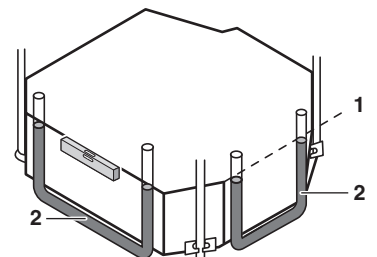
9



10



11



12

Spis treści

Strona

Przed przystąpieniem do montażu	1
Ważne informacje dotyczące używanego czynnika chłodniczego	2
Wybór miejsca montażu	2
Przygotowania do montażu	3
Montaż urządzenia wewnętrznego	4
Montaż przewodów czynnika chłodniczego	4
Montaż przewodów do odprowadzania skroplin	5
Instalacja okablowania elektrycznego	7
Przykład instalacji okablowania i konfiguracja pilota zdalnego sterowania	7
Przykład instalacji okablowania	8
Montaż panelu ozdobnego	8
Konfiguracja w miejscu instalacji	9
Testowanie	10
Konserwacja	10
Wymagania dotyczące utylizacji	11
Schemat okablowania	12



PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO MONTAŻU NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z TĄ INSTRUKCJĄ. INSTRUKCJĘ NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W DOSTĘPNYM MIEJSCU, ABY MOŻNA Z NIEJ BYŁO KORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI.

NIEPRAWIDŁOWY MONTAŻ LUB PODŁĄCZENIE URZĄDZENIA I AKCESORIÓW MOŻE SPOWODOWAĆ PORĄŻENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, ZWARCIA, WYCIEKI, POŻAR LUB INNE USZKODZENIA SPRZĘTU. NALEŻY STOSOWAĆ WYŁĄCZNIE AKCESORIA, WYPOSAŻENIE OPCJONALNE ORAZ CZĘŚCI ZAMIENNE FIRMY DAIKIN, ZAPROJEKTOWANE SPECJALNIE Z MYŚLĄ O WYKORZYSTANIU Z OPISYWANYMI URZĄDZENIAMI, I MUSZĄ BYĆ ONE INSTALOWANE PRZEZ OSOBĘ WYKWAŁIFIKOWANĄ. W PRZYPADKU WĄTPLIWOŚCI CO DO PROCEDURY MONTAŻU LUB EKSPLOATACJI, NALEŻY ZAWSZE ZWRACAĆ SIĘ DO DEALERA FIRMY DAIKIN.

Oryginał instrukcji opracowano w języku angielskim. Instrukcje w pozostałych językach są tłumaczeniami instrukcji oryginalnej.

Przed przystąpieniem do montażu

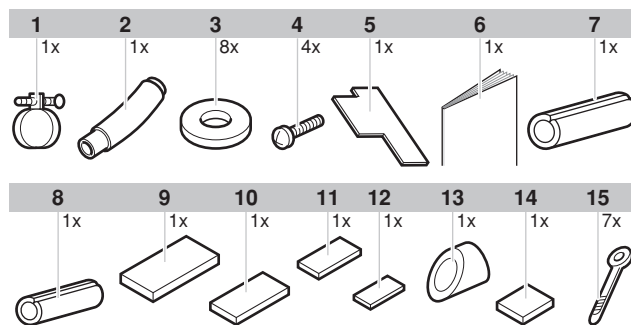
- Urządzenie powinno pozostawać w opakowaniu, dopóki nie zostanie przetransportowane do miejsca instalacji. Jeśli nie można uniknąć rozpakowania urządzenia, do jego podnoszenia należy, oprócz lin, używać pasów z miękkiego materiału lub płyt ochronnych, aby uniknąć uszkodzenia lub zarysowania urządzenia.
- Zagadnienia pominięte w tej instrukcji opisano w instrukcji montażu urządzenia zewnętrznego.
- Przeostroga dotycząca czynników chłodniczych z serii R410A: Podłączane urządzenia zewnętrzne muszą być przystosowane wyłącznie do czynnika R410A.
- Nie umieszczać obiektów w bezpośrednim sąsiedztwie urządzenia zewnętrznego i nie dopuszczać, aby liście i inne zanieczyszczenia gromadziły się wokół urządzenia. Liście stanowią schronienie dla małych zwierząt, które mogą wejść do urządzenia. Po wejściu do urządzenia w wyniku kontaktu zwierząt z częściami elektrycznymi może dojść do uszkodzeń, powstania dymu lub pożaru.

Środki ostrożności

- Tego urządzenia nie powinny używać osoby (w tym dzieci) o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, ani osoby bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, chyba że nad ich bezpieczeństwem będzie czuwała osoba za nie odpowiedzialna. Dzieci należy pilnować, tak by nie bawiły się urządzeniem.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku przez specjalistów lub przeszkolonych użytkowników w sklepach, pomieszczeniach zakładów przemysłu lekkiego oraz w gospodarstwach rolnych, lub do użytku komercyjnego przez osoby bez specjalnych kwalifikacji.
- Urządzenia nie należy montować ani eksploatować w miejscach wymienionych poniżej.
 - W miejscach, w których występuje olej mineralny albo oleje w postaci lotnej lub aerozolu, np. w kuchniach. (Mogą źle wpłynąć na części plastikowe.)
 - W miejscach, w których występują gazy powodujące korozję, takie jak związki siarki. (Rury miedziane i spawy mogą skorodować.)
 - W miejscach, gdzie występują gazy palne, takie jak rozcieńczalniki lub benzyna.
 - W pobliżu urządzeń generujących fale elektromagnetyczne. (Układ sterujący może działać nieprawidłowo).
 - Wszędzie tam, gdzie w powietrzu występuje duże stężenie soli, na przykład w pobliżu oceanu, a także w miejscach, w których występują duże wahania napięcia (np. w zakładach przemysłowych). W pojazdach, na statkach lub łodziach.
- Wybierając miejsce instalacji, należy skorzystać z dołączonego papierowego wzornika.
- Akcesoriów nie należy montować bezpośrednio na obudowie. Wierząc otwory można uszkodzić przewody elektryczne, a w konsekwencji spowodować pożar.
- Poziomy ciśnienia akustycznego jest niższy niż 70 dB(A).

Akcesoria

Należy sprawdzić, czy do urządzenia dołączone są następujące akcesoria.



- Metalowy zacisk
- Wąż na skropliny
- Podkładka do wspornika wieszaka
- Śruba
- Prowadnik do montażu
- Instrukcja montażu i instrukcja obsługi
- Izolacja złączki dla przewodu gazowego
- Izolacja złączki dla przewodu cieczowego
- Duża poduszka uszczelniająca
- Średnia poduszka uszczelniająca
- Średnia poduszka uszczelniająca
- Mała poduszka uszczelniająca
- Poduszka uszczelniająca przewodu skroplin
- Papierowy wzornik (górną część opakowania)
- Zacisk

Akcesoria opcjonalne

- Występują dwa typy pilotów zdalnego sterowania: przewodowy i bezprzewodowy. Należy wybrać pilot zdalnego sterowania zgodnie z życzeniem klienta i zamontować go w odpowiednim miejscu. Przy wyborze pilota należy korzystać z katalogów i literatury technicznej.
- To urządzenie wewnętrzne wymaga instalacji opcjonalnego panelu ozdobnego.

Poniższe punkty wymagają szczególnej uwagi podczas montażu oraz sprawdzenia po zakończeniu instalacji

Po sprawdzeniu należy zaznaczyć ✓	
<input type="checkbox"/>	Czy urządzenie wewnętrzne jest pewnie zamocowane? Urządzenie może upaść, wibrować albo hałasować.
<input type="checkbox"/>	Czy zakończono test szczelności instalacji gazowej? Może to spowodować, że wydajność chłodzenia i/lub ogrzewania będzie niewystarczająca.
<input type="checkbox"/>	Czy urządzenie jest całkowicie zaizolowane? Skroplona woda może ściekać.
<input type="checkbox"/>	Czy skropliny wypływają bez przeszkód? Skroplona woda może ściekać.
<input type="checkbox"/>	Czy napięcie zasilające odpowiada podanemu na tabliczce znamionowej? Urządzenie może działać nieprawidłowo albo jego elementy mogą ulec zniszczeniu.
<input type="checkbox"/>	Czy prawidłowo zainstalowano okablowanie elektryczne i przewody? Urządzenie może działać nieprawidłowo albo jego elementy mogą ulec zniszczeniu.
<input type="checkbox"/>	Czy urządzenie jest bezpiecznie uziemione? Niebezpieczeństwo w razie wystąpienia prądu upływowego.
<input type="checkbox"/>	Czy rozmiary przewodów są zgodne ze specyfikacją? Urządzenie może działać nieprawidłowo albo jego elementy mogą ulec zniszczeniu.
<input type="checkbox"/>	Czy nic nie blokuje wlotu i wylotu powietrza w urządzeniu wewnętrznym lub zewnętrznym? Może to spowodować, że wydajność chłodzenia i/lub ogrzewania będzie niewystarczająca.
<input type="checkbox"/>	Czy zanotowano długości przewodów czynnika chłodniczego i ilość dodatkowego czynnika? Ilość czynnika chłodniczego w systemie może być trudna do określenia.

Uwagi kierowane do montażysty

- Aby zagwarantować poprawność montażu, należy dokładnie zapoznać się z tą instrukcją. Należy koniecznie poinstruować użytkownika na temat zasad prawidłowej obsługi systemu i pokazać użytkownikowi dołączoną instrukcję obsługi.
- Należy wyjaśnić klientowi, jakiego typu system jest u niego zainstalowany. Należy koniecznie wypełnić odpowiednie informacje dotyczące instalacji w rozdziale instrukcji obsługi urządzenia zewnętrznego zatytułowanym "Czynności przed rozpoczęciem eksploatacji".

Ważne informacje dotyczące używanego czynnika chłodniczego

Ten produkt zawiera fluorowane gazy cieplarniane objęte uzgodnieniami Protokołu z Kioto.

Rodzaj czynnika chłodniczego: R410A

Wskaźnik GWP⁽¹⁾: 1975

⁽¹⁾ GWP = wskaźnik odzwierciedlający potencjał tworzenia efektu cieplarnianego

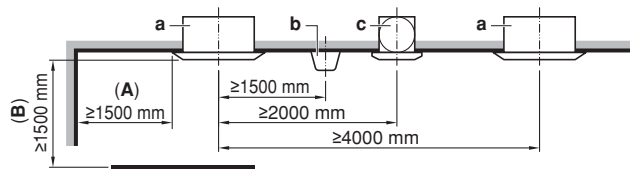
W zależności od obowiązujących przepisów UE lub lokalnych może być konieczne przeprowadzanie okresowych kontroli pod kątem szczelności. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z lokalnym dealerem.

Wybór miejsca montażu

Gdy temperatura nad sufitem podwieszanym przekracza 30°C a wilgotność względna 80%, albo gdy nad sufit podawane jest świeże powietrze, wymagana jest dodatkowa izolacja (pianka polietylenowa o grubości minimum 10 mm).

Urządzenie to umożliwia wybór różnych kierunków przepływu powietrza. Aby skierować wylot powietrza na 3 lub 4 strony (narożniki), należy zaopatrzyć się w opcjonalny zestaw podkładek blokujących.

Urządzenie należy zainstalować tak, aby otwory wentylacyjne, oświetlenie ani inne urządzenia znajdujące się w pobliżu nie blokowały dopływu powietrza do urządzenia.



a Urządzenie wewnętrzne

b Oświetlenie

Na rysunku przedstawiono oświetlenie sufitowe, lecz wbudowanie oświetlenia w podwieszany sufit nie stwarza ograniczeń.

c Wentylator

A W przypadku zamknięcia wylotu powietrza przestrzeń oznaczona symbolem (A) powinna mieć wymiar co najmniej 500 mm. Ponadto w przypadku zamknięcia zarówno prawego, jak i lewego narożnika wylotu powietrza przestrzeń oznaczona symbolem (A) powinna mieć wymiar co najmniej 200 mm.

B ≥ 1500 mm od dowolnej objętości statycznej

1 Wybrane miejsce montażu powinno spełniać poniższe warunki i być uzgodnione z klientem.

- Miejsce musi zapewniać optymalną cyrkulację powietrza.
- Nic nie może blokować przepływu powietrza.
- Musi być możliwe właściwe odprowadzanie skroplonej wody.
- Sufit podwieszany nie może być zauważalnie nachylony.
- Wokół urządzenia musi być wystarczająco dużo wolnego miejsca, by możliwe było wykonanie czynności konserwacyjnych i serwisowych.
- W otoczeniu nie może występować ryzyko wycieku gazów łatwopalnych.
- Nie należy używać urządzenia w atmosferze wybuchowej.
- Między urządzeniami wewnętrznymi i zewnętrznymi musi dać się poprowadzić przewody o długości mieszczącej się w dopuszczalnym przedziale. (Odpowiednie informacje podano w instrukcji montażu urządzenia zewnętrznego).
- Jest to produkt klasy A. W otoczeniu domowym produkt ten może powodować zakłócenia radiowe, w przypadku których użytkownik może być zmuszony do podjęcia stosownych środków zaradczych.
- Urządzenie wewnętrzne, zewnętrzne, przewody elektryczne między urządzeniami oraz pilot muszą znajdować się w odległości co najmniej 1 metra od odbiorników telewizyjnych i radiowych. Ma to zapobiegać powstawaniu zakłóceń obrazu i dźwięku w tych urządzeniach elektrycznych. (W zależności od warunków generowania fali elektrycznej zakłócenia mogą pojawić się mimo zachowania odległości 1 metra.)
- W przypadku instalacji zestawu pilota bezprzewodowego odległość między pilotem bezprzewodowym a urządzeniem wewnętrznym może być mniejsza, o ile w pomieszczeniu znajdują się elektrycznie uruchamiane świetlówki fluorescencyjne. Urządzenia wewnętrzne musi zostać zamontowane możliwie jak najdalej od świetlówek fluorescencyjnych.

2 Wysokość sufitu

To urządzenie wewnętrzne można montować pod sufitami na wysokości do 3,5 m (urządzenia 125: 4,2 m). Jeśli jednak urządzenie zostanie zamontowane na wysokości większej niż 2,7 m (urządzenia 125: 3,2 m), to konieczne będzie przekonfigurowanie go za pomocą pilota. Aby uniknąć przypadkowego dotknięcia urządzenia, zaleca się montowanie go na wysokości większej niż 2,5 m.

Odpowiednie informacje można znaleźć w instrukcji instalacji załączonej do panelu ozdobnego. Patrz także "Konfiguracja w miejscu instalacji" na stronie 9.

3 Kierunki przepływu powietrza

Należy wybrać kierunki przepływu najlepiej dostosowane do warunków panujących w pomieszczeniu i do miejsca montażu. (Aby powietrze było wydychywane w 3 kierunkach, należy dokonać rekonfiguracji za pomocą pilota oraz zamknąć wylot(y) powietrza. Odpowiednie informacje można znaleźć w instrukcji instalacji opcjonalnego zestawu podkładek blokujących. Patrz także "Konfiguracja w miejscu instalacji" na stronie 9.) (Patrz rysunek 1 (↕ = kierunek przepływu powietrza))

- 1 Otwór nawiewu powietrza we wszystkich kierunkach
- 2 Nawiew w 4 kierunkach
- 3 Nawiew w 3 kierunkach

UWAGA Kierunki przepływu powietrza zgodnie z ilustracją (rysunek 1) rzadko można uznać za możliwe przykłady kierunków przepływu powietrza.

4 Do montażu należy używać śrub wieszakowych. Należy sprawdzić, czy strop wytrzyma ciężar urządzenia wewnętrznego. Jeśli istnieje ryzyko przeciążenia, należy wzmocnić strop przed zamontowaniem urządzenia.

(Punkty charakterystyczne przydatne przy montażu oznaczono na papierowym wzorniku. Należy skorzystać ze wzornika wyznaczając punkty wymagające wzmocnienia). Miejsce niezbędne do wykonania czynności montażowych – patrz rysunek 2 (↕ = kierunek przepływu powietrza)

- 1 Wylot powietrza
- 2 Wlot powietrza

UWAGA W miejscach oznaczonych *, po stronach, po których wyloty powietrza są zamknięte, należy pozostawić co najmniej 200 mm wolnej przestrzeni.

Model	H
FXFQ20-63	≥214
FXFQ80+100	≥256
FXFQ125	≥298

Przygotowania do montażu

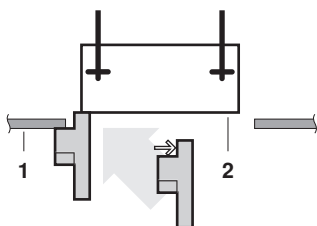
1. Wzajemne położenie otworu w suficie, urządzenia i śrub.

(Patrz rysunek 3)

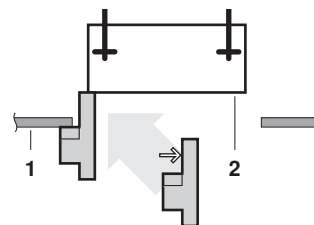
- 1 Przewody czynnika chłodniczego
- 2 Śruba wieszakowa (x4)
- 3 Wspornik wieszaka
- 4 Sufit podwieszany
- 5 Odległość między śrubami
- 6 Urządzenie wewnętrzne
- 7 Otwór w suficie
- 8 Panel ozdobny

■ W celu dokładnego wyznaczenia położenia urządzenia w pionie należy zastosować się do instrukcji zamieszczonych w przewodniku montażu (dostarczonym wraz z urządzeniem).

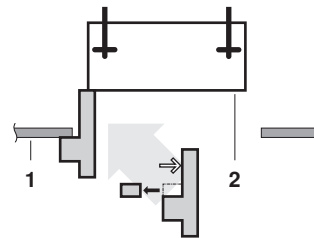
W przypadku instalacji standardowej należy posłużyć się krótszą stroną prowadnika do montażu



W przypadku instalacji z kompletem wlotu świeżego powietrza należy posłużyć się dłuższą stroną prowadnika do montażu



W przypadku instalacji z samoczyszczącym panelem ozdobnym po oderwaniu zaczepu należy posłużyć się dłuższą stroną prowadnika do montażu



- 1 Dolna powierzchnia sufitu
- 2 Dolna strona urządzenia

■ Montaż jest możliwy, gdy wymiary otworów są zgodne z podanymi.

W przypadku montowania urządzenia wewnątrz ramy do mocowania elementów sufitu. (Patrz rysunek 4)

- 1 Wymiary ramy wewnętrznej
- 2 Wymiary otworu wewnątrz ramy do mocowania sufitu
- 3 Rama
- 4 Materiał sufitu
- 5 Wymiar otworu w suficie
- 6 Wymiar zakładki sufit-panel

UWAGA Montaż jest możliwy przy wymiarze sufitu równym 910 mm (oznaczonym *). Aby jednak sufit i panel zachodziły na siebie na szerokości 20 mm, odległość między sufitem a urządzeniem nie może być większa niż 35 mm. Jeśli odległość między sufitem a urządzeniem przekracza 35 mm, należy zamocować materiał sufitu do elementu albo odtworzyć fragment sufitu.

2. Zrób w suficie otwór niezbędny do zamontowania urządzenia, jeśli to konieczne. (W przypadku istniejących sufitów.)

- Wymiary otworu w suficie podano na papierowym wzorniku.
- W suficie należy wykonać otwór niezbędny do montażu. Przewody czynnika chłodniczego i skroplin, a także okablowanie pilota zdalnego sterowania (zbędne w przypadku pilota bezprzewodowego) i wyjście przewodu między urządzeniem wewnętrznym a zewnętrznym, należy doprowadzić od tej strony, po której znajduje się wylot. Odpowiednie informacje można znaleźć w podrozdziałach dotyczących prowadzenia przewodów i okablowania.
- Po wykonaniu otworu w suficie może zająć konieczność wzmocnienia belek sufitu w celu zachowania jego wytrzymałości i uniknięcia wibracji. Szczegółowe informacje należy uzyskać od pracowników firmy budowlanej.

3. Zamontuj śruby. (należy stosować śruby o rozmiarze W3/8 albo M10.)

W przypadku istniejących stropów należy zastosować kotwy, a w przypadku nowych stropów – wpusty, kotwy lub inne elementy spoza wyposażenia, w celu wzmocnienia stropu. Przed podjęciem dalszych działań należy wyrównać odstęp między urządzeniem a sufitem.

Przykład montażu, patrz rysunek 5

- 1 Płyta stropowa
- 2 Kotwa
- 3 Długa nakrętka lub ściągacz
- 4 Śruba
- 5 Sufit podwieszany

UWAGA

Żaden z powyższych elementów nie należy do wyposażenia.

W przypadku instalacji w konfiguracjach innych niż standardowe, należy zwrócić się do dealera z prośbą o szczegółowe informacje.

Montaż urządzenia wewnętrznego

Instalując akcesoria dodatkowe (z wyjątkiem panelu ozdobnego), należy zapoznać się także ich instrukcjami instalacji. W zależności od warunków lokalnych, być może łatwiej będzie zainstalować akcesoria dodatkowe przed zainstalowaniem urządzenia wewnętrznego. Jednak w przypadku istniejących sufitów, komplet części wlotu świeżego powietrza należy zamontować przed zainstalowaniem urządzenia.

1. Tymczasowo zamontuj urządzenie wewnętrzne.

- Przymocuj wspornik wieszaka do śruby wieszakowej. Mocowanie powinno być pewne, wykonane przy użyciu nakrętki i podkładki po górnej i dolnej stronie wspornika wieszaka.
- Mocowanie wspornika wieszaka, patrz [rysunek 6](#)

- Nakrętka (nie należy do wyposażenia)
- Podkładka (dostarczana z urządzeniem)
- Wspornik wieszaka
- Nakrętka podwójna (nie należy do wyposażenia, dokręcić)

2. Zamocuj papierowy wzornik. (Tylko w przypadku nowych sufitów.)

- Wymiary papierowego wzornika odpowiadają wymiarom otworu w suficie. Szczegółowe informacje należy uzyskać od pracowników firmy budowlanej.
- Środek otworu w suficie zaznaczono na papierowym wzorniku. Środek urządzenia zaznaczono na jego obudowie oraz na papierowym wzorniku.
- Po zdjęciu opakowania z papierowego wzornika, należy zamocować wzornik do urządzenia za pomocą dołączonych śrub – patrz [rysunek 8](#).

- Papierowy wzornik montażowy
- Środek otworu w suficie
- Środek urządzenia
- Śruby (dostarczane z urządzeniem)

- Wyreguluj wysokość urządzenia tak, aby była zgodna z ilustracją ([rysunek 8](#)).

3. Ustaw urządzenie we właściwym położeniu do montażu.

(Patrz "Przygotowania do montażu" na stronie 3.)

4. Sprawdź, czy urządzenie jest wypoziomowane.

- Urządzenia nie należy montować w pochyleniu. Urządzenie wewnętrzne jest wyposażone w wewnętrzną pompę do skroplin i wyłącznik pływakowy. (Jeśli urządzenie będzie nachylone w kierunku wypływu skroplin (stronę spustu skroplin wydłużono), wyłącznik pływakowy może działać nieprawidłowo i spowodować ściekanie skroplin.)
- Korzystając z poziomnicy wodnej lub rurki winylowej napełnionej wodą należy wypoziomować urządzenie w czterech rogach – patrz [rysunek 12](#).

- Poziom wody
- Rurka winylowa

5. Zdejmij papierowy wzornik. (Tylko w przypadku nowych sufitów.)

Montaż przewodów czynnika chłodniczego

Informacje na temat montażu przewodów czynnika chłodniczego do urządzenia zewnętrznego zamieszczono w instrukcji montażu dołączonej do tego urządzenia.

Obie strony przewodów gazowych i cieczowych należy dokładnie zaizolować cieplnie. W przeciwnym razie mogą czasami występować wycieki wody.

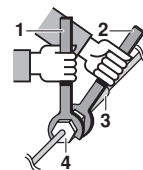
Przed przystąpieniem do montażu rur, należy sprawdzić, który typ czynnika chłodniczego będzie stosowany.



Wszystkie przewody zewnętrzne muszą być instalowane przez wykwalifikowanego technika chłodnictwa oraz zgodne z odpowiednimi przepisami lokalnymi oraz krajowymi.

- Należy używać obcinaka do rur i elementów połączeniowych odpowiednich dla stosowanego czynnika chłodniczego.
- Aby zapobiec przedostaniu się do rury pyłów, wilgoci lub innych substancji obcych, należy zacisnąć ją na końcu albo zakleić taśmą.
- Używać rur bez szwu ze stopów miedzi (ISO 1337).
- Urządzenie zewnętrzne jest napełniane czynnikiem chłodniczym.
- Aby uniknąć wycieków wody, obie strony przewodów gazowych i cieczowych należy dokładnie zaizolować cieplnie. W przypadku pompy ciepła, najwyższa temperatura strony gazowej może wynosić około 120°C, należy więc zastosować materiał dobrze izolujący termicznie.
- Podłączając i odłączając przewody od urządzenia, należy korzystać zarówno z klucza maszynowego, jak i klucza dynamometrycznego.

- Klucz dynamometryczny
- Klucz maszynowy
- Złączka rur
- Nakrętka

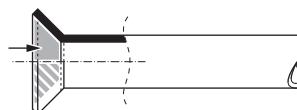


- Do układu czynnika chłodniczego nie należy wpuszczać żadnych substancji (np. powietrza itp.), poza właściwym czynnikiem chłodniczym.
- [Tabela 1](#) zawiera wymiary połączeń kielichowych i odpowiednie momenty dokręcania. (Zbyt mocne dokręcenie może spowodować uszkodzenie kielicha i wycieki).

Tabela 1

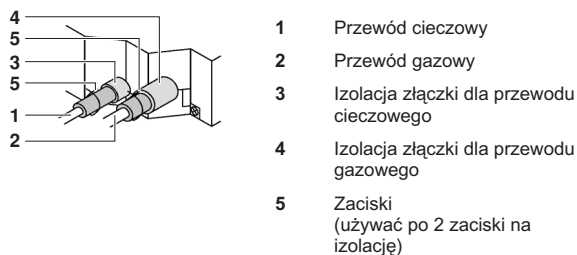
Średnica przewodu	Moment obrotowy	Wymiar kielicha A [mm]	Kształt kielicha
Ø6,4	15~17 N·m	8,7~9,1	
Ø9,5	33~39 N·m	12,8~13,2	
Ø12,7	50~60 N·m	16,2~16,6	
Ø15,9	63~75 N·m	19,3~19,7	

- Zakładając nakrętkę, należy posmarować kielich od wewnątrz olejem eterycznym lub estrowym i wstępnie dokręcić ręcznie (3 lub 4 obroty), a dopiero potem mocno dokręcić.

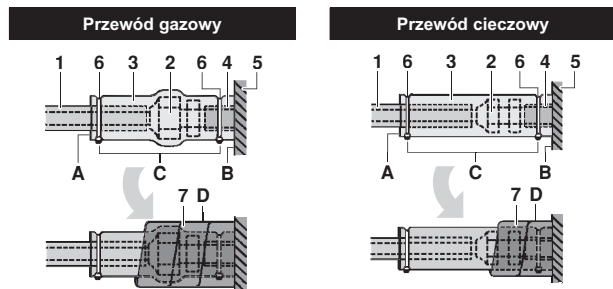


- Jeśli w trakcie pracy ulatnia się czynnik chłodniczy w stanie gazowym, należy przewietrzyć rejon instalacji. W przypadku kontaktu gazowego czynnika chłodniczego z ogniem, powstaje toksyczny gaz.

- Należy upewnić się, czy nie ulatnia się czynnik chłodniczy w stanie gazowym. Jeśli czynnik chłodniczy w stanie gazowym przedostanie się do wnętrza pomieszczenia i wejdzie w kontakt z otwartym ogniem, np. w piecu lub kuchence, może wydzielić się toksyczny gaz.
- Na zakończenie należy wykonać izolację jak na rysunku poniżej (z użyciem dołączonych akcesoriów).



Procedura izolacji przewodów



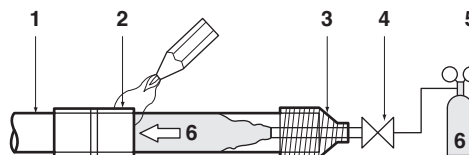
- Materiał izolacyjny przewodów rurowych (nie należy do wyposażenia)
 - Połączenie na nakrętkę
 - Izolacja złączek (dostarczane wraz z urządzeniem)
 - Materiał izolacyjny przewodów rurowych (urządzenie główne)
 - Urządzenie główne
 - Zacisk (nie należy do wyposażenia)
 1. średnia poduszka uszczelniająca przewodu gazowego (dostarczana wraz z urządzeniem)
2. średnia poduszka uszczelniająca przewodu cieczowego (dostarczana wraz z urządzeniem)
- A Obróć szwem do góry
B Zamocuj do podstawy
C Zamocować część niestanowiącą izolacji przewodu
D Owinąć od podstawy urządzenia aż do górnej części połączenia kielichowego



- W przypadku izolacji miejscowej należy zwrócić uwagę, aby zaizolować przewody na całej długości aż do połączeń wewnątrz urządzenia. Pozostawienie nieosłoniętych przewodów może spowodować skraplanie lub poparzenia w wypadku dotknięcia.
- Upewnij się, że na częściach plastikowych panelu ozdobnego (wyposażenie opcjonalne) nie pozostały resztki oleju. Resztki oleju mogą przyczynić się do degradacji i uszkodzenia części plastikowych.

Uwagi dotyczące lutowania

- Po lutowaniu należy przeprowadzić przedmuch azotem. Przeprowadzenie lutowania i nieprzedmuchanie azotem spowoduje utworzenie filmu tlenowego wewnątrz rur, co wpłynie niekorzystnie na pracę zaworów i sprężarek systemu chłodniczego i uniemożliwi poprawne działanie instalacji.
- Podczas lutowania, przy wprowadzaniu azotu do przewodów, ciśnienie nastawione zaworem redukcji ciśnienia powinno wynosić 0,02 MPa (= wystarczające, a jednocześnie bezpieczne w wypadku upuszczenia pary na skórę).

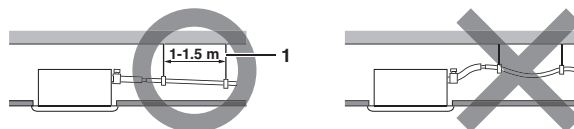


- Przewody czynnika chłodniczego
- Części lutowane
- Taśma
- Zawór ręczny
- Zawór redukcji ciśnienia
- Azot

Montaż przewodów do odprowadzania skroplin

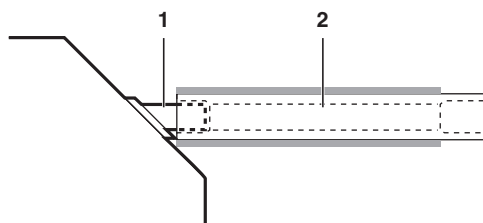
Montaż przewodów do odprowadzania skroplin

Przewody do odprowadzania skroplin należy zainstalować w sposób przedstawiony na rysunku, podejmując środki zapobiegające kondensacji. Nieprawidłowy montaż przewodów może prowadzić do wycieków, a w konsekwencji do zamoczenia mebli i wyposażenia.



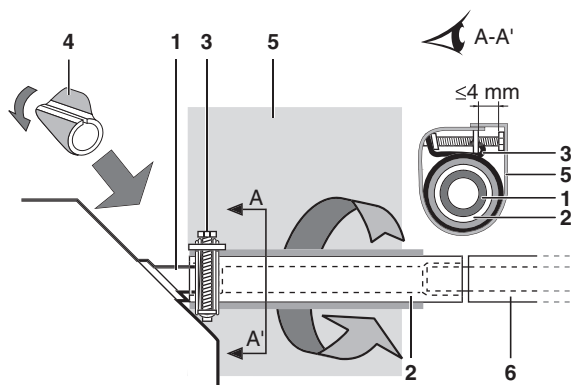
- Wieszak

- Zamontuj przewody do odprowadzania skroplin.
 - Przewody powinny być jak najkrótsze i przebiegać w dół z nachyleniem co najmniej 1/100, tak by w ich wnętrzu nie było zatrzymywane powietrze.
 - Średnica rury powinna być nie mniejsza niż średnica rury połączeniowej (rura winylowa o średnicy nominalnej 25 mm i średnicy zewnętrznej 32 mm).
 - Nasuń dostarczony wąż na skropliny możliwie głęboko na lejek na skropliny.



- Lejek na skropliny (podłączony do urządzenia)
- Wąż na skropliny (dostarczany z urządzeniem)

- Dokręć metalowy zacisk, tak aby łeb śruby znajdował się w odległości mniejszej niż 4 mm od metalowego zacisku w sposób przedstawiony na rysunku.
- Po zakończeniu prób przewodów odprowadzających skropliny zamocuj poduszkę uszczelniającą przewodu skroplin (4) dołączoną do urządzenia na nieosłoniętej części lejka (= między węzłem na skropliny a korpusem urządzenia).



- 1 Lejek na skropliny (podłączony do urządzenia)
- 2 Wąż na skropliny (dostarczany z urządzeniem)
- 3 Metalowy zacisk (dostarczany z urządzeniem)
- 4 Poduszka uszczelniająca przewodu skroplin (dostarczana z urządzeniem)
- 5 Duża poduszka uszczelniająca (dostarczana z urządzeniem)
- 6 Przewody odprowadzania skroplin (nie należą do wyposażenia)

- Zaizoluj, owijając dołączoną dużą poduszkę uszczelniającą wokół zacisku metalowego i węża skroplin; zamocuj tak wykonaną izolację za pomocą zacisków.
- Przewód na skropliny (nie należy do wyposażenia) powinien być zaizolowany na całym odcinku wewnątrz budynku.
- Jeśli nie jest możliwe poprowadzenie węża na skropliny pod odpowiednim kątem nachylenia, należy go przymocować do pionowej rury na skropliny (nie należy do wyposażenia).

■ Jak montować przewody (Patrz rysunek 7)

- 1 Płyta stropowa
- 2 Wspornik wieszaka
- 3 Zakres regulacji
- 4 Wznoszący się przewód skroplin (średnica nominalna przewodu z winylu = 25 mm)
- 5 Wąż na skropliny (dostarczany z urządzeniem)
- 6 Metalowy zacisk (dostarczany z urządzeniem)

- 1 Podłącz wąż do przewodów unoszących skropliny i zaizoluj je.
- 2 Podłącz wąż na skropliny do wylotu skroplin urządzenia zewnętrznego, a następnie zaciśnij zaciskiem.

■ Środki ostrożności

- Wznoszące się przewody skroplin powinny być zamontowane na wysokości mniejszej niż 675 mm.
- Wznoszące przewody skroplin powinny być zamontowane pod właściwym kątem względem urządzenia zewnętrznego, w odległości nie większej niż 300 mm od niego.
- Aby uniknąć gromadzenia się pęcherzyków powietrza, przewód na skropliny należy zainstalować poziomo lub z niewielkim nachyleniem (≤ 75 mm).

UWAGA



Nachylenie podłączonego węża na skropliny nie powinno przekraczać 75 mm, tak aby kielich nie był narażony na dodatkowe obciążenie.

Aby uzyskać nachylenie w dół w stosunku 1:100, należy w odstępach od 1 do 1,5 m zamontować wieszaki.

W przypadku spinania kilku przewodów na skropliny, należy je zainstalować w sposób przedstawiony na rysunku – patrz [rysunek 9](#). Średnice zbiegających się rur na skropliny powinny być dobrane stosownie do wydajności urządzenia.

- 1 Trójnik łączący rury na skropliny

Testowanie przewodów na skropliny

Po zakończeniu montażu przewodów sprawdź, czy woda wypływa bez przeszkód.

- Stopniowo przez otwór wylotu powietrza dolewać około 1 l wody. Sposób dolewania wody. Patrz [rysunek 11](#).

- 1 Plastikowa konewka (rurka powinna mieć długość około 100 mm)
- 2 Serwisowy wylot skroplin (z gumowym korkiem) (służy do odprowadzania wody z tacy na skropliny)
- 3 Lokalizacja pompy skroplin
- 4 Przewód na skropliny
- 5 Lejek na skropliny (widok od strony przepływu wody)

- Skontroluj drożność instalacji odprowadzania skroplin.

- Jeśli instalacja okablowania elektrycznego została zakończona Należy sprawdzić wypływ skroplin podczas pracy w trybie CHŁODZENIE – patrz "[Testowanie](#)" na stronie 10.

- Jeśli instalacja okablowania elektrycznego nie została zakończona
 - Zdemonstrować pokrywę modułu sterującego. Pewnie podłączyć przewody zasilające do zacisków. Patrz [rysunek 10](#).
 - Ponownie założyć pokrywę modułu sterującego i włączyć zasilanie.
 - Nie dotykaj pompy skroplin. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.

- 1 Pokrywa modułu sterującego
- 2 Przewody zasilające
- 3 Listwa zaciskowa zasilania
- 4 Zacisk (nie należy do wyposażenia)
- 5 Przewody transmisyjne urządzenia
- 6 Listwa zaciskowa na przewody transmisyjne
- 7 Otwór na kable
- 8 Etykieta schematu okablowania (z tyłu pokrywy modułu sterującego)
- 9 Przewód uziemienia
- 10 Przewody pilota zdalnego sterowania

Listwa zaciskowa zasilania (3)



- Skontroluj funkcjonowanie odpływu, obserwując lejek.
- Po sprawdzeniu drożności wyłącz zasilanie, zdejmij pokrywę modułu sterującego i ponownie odłącz zasilanie od zacisków.
- Ponownie założyć pokrywę modułu sterującego.

Instalacja okablowania elektrycznego

Instrukcje ogólne

- Wszystkie elementy spoza wyposażenia, materiały i procedury postępowania przy montażu instalacji elektrycznej muszą być zgodne z lokalnymi przepisami.
- Stosować wyłącznie przewody miedziane.
- Przy instalacji okablowania urządzenia zewnętrznego, wewnętrznego i pilota należy postępować według schematu okablowania umieszczonego na obudowie urządzenia. Szczegółowe informacje na temat podłączania pilota można znaleźć w Instrukcji montażu pilota zdalnego sterowania.
- Prace instalacyjne przy okablowaniu muszą być wykonywane przez elektryka z odpowiednimi uprawnieniami.
- Do linii zasilającej należy podłączyć detektor prądu upływowego z wyłącznikiem i bezpiecznikiem.
- W montowaną na stałe instalację okablowania należy wbudować główny wyłącznik lub inny element odcinający z separacją styków wszystkich bolców, zgodnie z właściwymi obowiązującym i przepisami lokalnymi i krajowymi.
Uwaga: w przypadku wyłączenia i ponownego włączenia zasilania głównego urządzenie wznowi pracę automatycznie.
- Ten system obejmuje kilka urządzeń wewnętrznych. Urządzenia wewnętrzne należy oznaczyć kolejno jako urządzenie A, urządzenie B..., itd. i upewnić się, że połączenia na listwie zaciskowej urządzenia zewnętrznego i jednostki BS są odpowiednio dopasowane. Niewłaściwe połączenie kabli i przewodów między urządzeniem zewnętrznym a wewnętrznym może spowodować nieprawidłowe działanie systemu.
- Klimatyzator musi być koniecznie uziemiony.
- Nie podłączaj przewodu uziemiającego do:
 - przewodów gazowych: w przypadku wycieku czynnika może nastąpić samozapłon lub eksplozja.
 - przewodów uziemienia linii telefonicznej lub piorunochronu: mogą spowodować niezwykle wysokie napięcie ziemi podczas burzy z piorunami.
 - przewodów hydraulicznych: brak efektu uziemienia w przypadku używania twardych przewodów z winylu.

Parametry elektryczne

Model	Hz	Volty	Zakres napięcia
FXFQ20~125	50 / 60	220-240 / 220	min. 198-maks. 264 / min. 198-maks. 242

Model	zasilanie		Silnik wentylatora	
	MCA	MFA	KW	FLA
FXFQ20~32	0,4	16 A	0,056	0,3
FXFQ40	0,5	16 A	0,056	0,4
FXFQ50	0,6	16 A	0,056	0,5
FXFQ63	0,9	16 A	0,056	0,7
FXFQ80	0,9	16 A	0,120	0,7
FXFQ100	1,4	16 A	0,120	1,1
FXFQ125	1,9	16 A	0,120	1,5

MCA: Min. prąd w obwodzie (A)
 MFA: Maks. prąd bezpiecznika (A)
 KW: Moc znamionowa silnika wentylatora (kW)
 FLA: Prąd pod pełnym obciążeniem (A)

UWAGA Szczegółowe informacje podano w punkcie "Dane elektryczne".

Parametry bezpieczników i przewodów zewnętrznych

Przewody zasilające			
Model	Bezpieczniki zewnętrzne	Przewód	Przekrój
FXFQ20~125	16 A	H05VV-U3G	Przepisy lokalne

Przewody transmisyjne		
Model	Przewód	Przekrój
FXFQ20~125	Przewód w osłonie (2)	0,75-1,25 mm ²

UWAGA



- Szczegółowe informacje podano w rozdziale "Przykład instalacji okablowania" na stronie 8.
- Dozwolone długości przewodów transmisyjnych między urządzeniami wewnętrznymi i zewnętrznymi oraz między urządzeniem wewnętrznym a pilotem zdalnego sterowania są następujące:
 - Urządzenie zewnętrzne – urządzenie wewnętrzne: maks. 1000 m (całkowita długość przewodów: 2000 m)
 - Urządzenie wewnętrzne - pilot: maks. 500 m

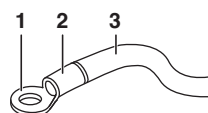
Przykład instalacji okablowania i konfiguracja pilota zdalnego sterowania

Jak podłączać przewody (Patrz rysunek 10)

- Przewody zasilające
Zdejmij pokrywę modułu sterującego (1) i podłącz przewody do listwy zaciskowej zasilania, która znajduje się wewnątrz (L, N). Podłącz również przewód uziemiający do zacisku uziemiającego. Jednocześnie przeciągnij przewody przez otwór w obudowie i zepnij je z innymi za pomocą zacisku, tak jak pokazano na rysunku.
- Okablowanie transmisyjne urządzenia i pilota zdalnego sterowania
Zdejmij pokrywę modułu sterującego (1), przeciągnij przewody przez otwór w obudowie i podłącz je do listwy zaciskowej przewodów transmisyjnych urządzenia (F1, F2) i pilota zdalnego sterowania (P1, P2). Pewnie zamocuj przewody za pomocą zacisku, tak jak pokazano na rysunku.
- Po podłączeniu
Owiń małe uszczelnienie (dostarczane razem z urządzeniem) wokół kabli, aby zapobiec przedostawaniu się wody z zewnątrz do urządzenia. Jeśli używane są dwa lub większa liczba przewodów, podziel uszczelnienie na odpowiednią liczbę części i owiń wokół każdego z kabli.
- Załóż pokrywę modułu sterującego.

Środki ostrożności

- 1 Podłączając przewody do listwy zaciskowej zasilania należy przestrzegać poniższych zaleceń.
 - Należy zastosować okrągłą karbowaną końcówkę z tulejką izolacyjną w celu podłączenia przewodów elektrycznych do listwy zaciskowej. Jeśli nie są one dostępne, należy postępować według instrukcji poniżej.



- 1 Okrągła, karbowana końcówka
- 2 Załóż pokrycie izolacyjne
- 3 Okablowanie elektryczne

- Do tego samego przyłącza zasilania nie należy podłączać przewodów o różnym przekroju. (Poluzowanie połączenia może być przyczyną przegrzewania).

- Podczas zaciskania przewodów należy stosować dołączone zaciski (dostarczane wraz z urządzeniem), chroniące przed wywieraniem nadmiernego nacisku na przewody elektryczne. Pewnie zamocować. Przewody elektryczne należy prowadzić w sposób uporządkowany i umożliwiający całkowite zamknięcie pokrywy modułu sterującego. Zamknąć pokrywę w sposób pewny.
- Przewody o tym samym przekroju należy podłączać w sposób przedstawiony na rysunku.



Używać tylko przewodu elektrycznego podanego typu. Przewody powinny być pewnie podłączone do przyłączy. Podczas blokowania przewodu nie należy wywierać na przyłączy nadmiernej siły. Należy stosować wartości momentów dokręcania podane w tabeli poniżej.

Moment dokręcania (N·m)	
Listwa zaciskowa przewodów transmisyjnych i pilota	0,79~0,97
Listwa zaciskowa zasilania	1,18~1,44

- Podczas montowania pokrywy modułu sterującego należy sprawdzić, czy przewody nie zostały przytrzaśnięte.
 - Po wykonaniu wszystkich połączeń wypełnij szczeliny w otworach przelotowych obudowy kitem lub izolacją (nie należy do wyposażenia), aby uniemożliwić przedostanie się do wnętrza urządzenia małych zwierząt i owadów. Obecność w urządzeniu zwierząt, podobnie jak przedostanie się z zewnątrz zanieczyszczeń, grozi bowiem zwarcie w module sterowania.
- Całkowity prąd w przewodach krosowych między urządzeniami wewnętrznymi powinien być mniejszy niż 12 A. Jeśli stosowane są dwa przewody zasilające o przekroju większym niż 2 mm² (Ø1,6), należy rozgałęzić linię poza listwą zaciskową, zgodnie z normami dotyczącymi instalacji elektrycznych. Odgałęzienie musi być osłonięte, tak aby jego izolacja była nie mniej skuteczna, niż izolacja samego przewodu zasilającego.
 - Do tego samego przyłącza uziemienia nie należy podłączać przewodów o różnym przekroju. Poluzowanie połączenia może spowodować obniżenie skuteczności zabezpieczenia.
 - Przewody pilota zdalnego sterowania i przewody transmisyjne urządzenia muszą znajdować się w odległości co najmniej 50 mm od przewodów zasilania. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować nieprawidłowości w działaniu wywołane zakłóceniami elektrycznymi.
 - Informacje na temat instalacji przewodów pilota można znaleźć w Instrukcji montażu pilota zdalnego sterowania, dołączonej do pilota.

UWAGA Klient ma możliwość wyboru czujnika temperatury.



- Przewodów zasilających nie wolno podłączać do listwy zaciskowej przewodów transmisyjnych. Mogłoby to spowodować zniszczenie całego systemu.
- Należy stosować tylko przewody o podanych parametrach i pewnie mocować je w przyłączach. Przewody nie powinny fizycznie obciążać przyłączy. Przewody należy prowadzić w sposób uporządkowany, tak aby nie przeszkadzały w montażu innych urządzeń, np. nie wypychały pokrywy serwisowej. Pokrywa musi dać się dokładnie zamknąć. Niepełne połączenia mogą powodować przegrzewanie się urządzeń, a w skrajnym przypadku – porażenie elektryczne lub pożar.

Przykład instalacji okablowania

W obwód zasilania każdego urządzenia należy włączyć wyłącznik i bezpiecznik – patrz rysunek 17.

- Zasilanie
- Wyłącznik główny
- Przewody zasilające
- Przewody transmisyjne urządzenia
- Przełącznik
- Bezpiecznik
- Jednostka BS (tylko REYQ)
- Urządzenie wewnętrzne
- Pilot zdalnego sterowania

Przykład kompletnego systemu (3 systemy)

Patrz rysunki 13, 14 i 15.

- Urządzenie zewnętrzne
- Urządzenie wewnętrzne
- Pilot zdalnego sterowania (akcesoria opcjonalne)
- Najdalsze urządzenie wewnętrzne
- Do pracy z 2 pilotami
- Jednostka BS

Gdy na 1 urządzenie wewnętrzne przypada 1 pilot. (Normalna praca) (Patrz rysunek 13).

Do sterowania grupowego lub pracy z 2 pilotami (Patrz rysunek 14).

Gdy uwzględniana jest jednostka BS (Patrz rysunek 15).

UWAGA



Gdy stosowane jest sterowanie grupowe, nie ma potrzeby wyznaczania adresu urządzenia wewnętrznego. Adres jest ustawiany automatycznie po włączeniu zasilania.

Środki ostrożności

- Dopuszczalne jest zastosowanie jednego wyłącznika zasilania do wszystkich urządzeń należących do tego samego systemu. Należy jednak starannie dobrać parametry wyłączników i bezpieczników w obwodach odgałęzionych.
- W przypadku sterowania grupowego, należy wybrać typ pilota przystosowany do sterowania urządzeniem wewnętrznym wyposażonym w największą liczbę funkcji.
- Urządzeń nie wolno uziemiać do rur gazowych, wodnych i odgromników, ani razem z telefonami. Nieprawidłowe uziemienie może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

Montaż panelu ozdobnego

Odpowiednie informacje można znaleźć w instrukcji montażu załączonej do panelu ozdobnego.

Po zamontowaniu panelu należy upewnić się, czy między nim a obudową urządzenia nie ma szpary. W przeciwnym razie przez szparę może wydostawać się powietrze, powodując ściekanie skroplonej wody.

Konfiguracja w miejscu instalacji

Konfigurację w miejscu instalacji należy przeprowadzić za pomocą pilota, odpowiednio do rzeczywistych warunków.

- Ustawień można dokonywać, zmieniając trzy parametry: "Numer trybu", "Pierwszy kod" i "Drugi kod".
- Informacje na temat konfiguracji można znaleźć w punkcie "Konfiguracja w miejscu instalacji" w instrukcji montażu pilota.

Podsumowanie ustawień dokonywanych w miejscu instalacji

Nr trybu (Uwaga 1)	Pierwszy kod	Opis ustawienia	Drugi kod (Uwaga 2)				
			01	02	03	04	
10 (20)	0	Silne/niewielkie zanieczyszczenie filtra = Ustawienie umożliwiająca zdefiniowanie odstępu między 2 wskazaniami informacyjnymi o konieczności wyczyszczenia filtra. (Gdy zanieczyszczenie jest wysokie, należy zmniejszyć wartość odstępu między 2 wskazaniami o połowę)	Filtr o przedłużonej trwałości	Niewielkie ±2500 godzin	Silne ±1250 godzin	—	—
	2	Wybór czujnika termostatycznego	Korzystanie z czujnika wbudowanego w urządzenie (lub z czujnika w pilocie, jeśli należy do wyposażenia) ORAZ czujnika pilota. (Patrz uwaga 5+6)	Korzystanie z czujnika wbudowanego w urządzenie (lub z czujnika w pilocie, jeśli należy do wyposażenia). (Patrz uwaga 5+6)	Korzystanie wyłącznie z czujnika w pilocie. (Patrz uwaga 5+6)	—	—
	3	Ustawienie umożliwiająca zdefiniowanie potrzeby wyświetlania odstępu między 2 wskazaniami informacyjnymi o konieczności wyczyszczenia filtra.	Wyświetlać	Nie wyświetlać	—	—	—
	5	Informacje dla modułu I-manager oraz sterownika I-touch controller	Korzystanie z czujnika wbudowanego w urządzenie (lub z czujnika w pilocie, jeśli należy do wyposażenia).	Wartość dla czujnika zgodnie z ustawieniem 10-2-0X lub 10-6-0X.	—	—	—
	6	Czujnik termostatyczny, sterowanie grupowe	Korzystanie z czujnika wbudowanego w urządzenie (lub z czujnika w pilocie, jeśli należy do wyposażenia). (Patrz uwaga 6)	Korzystanie z czujnika wbudowanego w urządzenie (lub z czujnika w pilocie, jeśli należy do wyposażenia) ORAZ czujnika pilota. (Patrz uwaga 4+5+6)	—	—	—
	0	Sygnal wyjściowy X1-X2 opcjonalnego zestawu płytki drukowanej KRP1B	Termostat – wł. + sprężarka - działa	—	Praca	Usterka	—
12 (22)	1	Zewnętrzny sygnał włączania/wyłączania (Sygnał T1/T2) = decyduje, czy wymuszone włączenie/wyłączenie z zewnątrz jest dozwolone.	Wymuszone włączenie	Włączenie/wyłączenie	—	—	—
	2	Przełączanie na podstawie różnicy wskazań termostatów = decyduje o korzystaniu z czujnika w pilocie.	1°C	0,5°C	—	—	—
	3	Nastawa wentylatora podczas wyłączenia za pośrednictwem termostatu w trybie ogrzewania	LL	Nastawa prędkości	WYŁ. (Patrz uwaga 3)	—	—
	4	Automatyczne przełączanie na podstawie różnicy	0°C	1°C	2°C	3°C (Patrz uwaga 7)	—
	5	Aut. ponowny rozruch po awarii zasilania	Wyłączony	Włączony	—	—	—

Nr trybu (Uwaga 1)	Pierwszy kod	Opis ustawienia	Drugi kod (Uwaga 2)			
			01	02	03	04
13 (23)	0	Nastawa prędkości wylotu powietrza. Wartość tę należy dostosować w zależności od wysokości pomieszczenia. inne modele dotyczy wyłącznie modelu FXFQ125	≤2,7 m	>2,7 ≤3,0 m	>3,0 ≤3,5 m	—
	1	Wybór kierunku wylotu powietrza. Nastawę tę należy zmienić w przypadku stosowania opcjonalnego zestawu podkładek blokujących.	4 kierunki	3 kierunki	—	—
	4	Nastawa zakresu kierunków wylotu powietrza. Wartość tę należy zmienić, jeśli zakres ruchu kierownic wymaga korekty.	Górny	Pośrednie	Dolny	—

Uwaga 1: Konfiguracja przebiega w trybie grupowym, jednak wybranie numeru trybu podanego w nawiasach umożliwi indywidualne konfigurowanie urządzeń wewnętrznych.

Uwaga 2: Ustawienia fabryczne dla drugiego kodu zaznaczono szarym tłem.

Uwaga 3: Należy stosować wyłącznie w połączeniu z opcjonalnym czujnikiem w pilocie lub w przypadku korzystania z ustawienia 10-2-03.

Uwaga 4: W przypadku wyboru sterowania grupowego oraz konieczności zastosowania czujnika w pilocie należy skorzystać z ustawień 10-6-02 i 10-2-03.

Uwaga 5: W przypadku jednoczesnego wyboru ustawień 10-6-02 + 10-2-01 lub 10-2-02 lub 10-2-03 priorytet mają ustawienia 10-2-01, 10-2-02 lub 10-2-03.

Uwaga 6: W przypadku jednoczesnego wyboru ustawień 10-6-01 + 10-2-01 lub 10-2-02 lub 10-2-03, w przypadku sterowania grupowego priorytet ma ustawienie 10-6-01, a w przypadku sterowania indywidualnego priorytet mają ustawienia 10-2-01, 10-2-02 lub 10-2-03.

Uwaga 7: Dodatkowe ustawienia dla automatycznego przełączania w przypadku różnicy temperatury to:

Drugi kod	05	4°C
	06	5°C
	07	6°C
	08	7°C

- Jeśli używane są piloty bezprzewodowe, należy ustawić adresy. Sposób postępowania przy ustawianiu adresu opisano w instrukcji montażu bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania.

Sterowanie 2 pilotami (sterowanie jednym urządzeniem za pomocą 2 pilotów)

Gdy używane są 2 piloty zdalnego sterowania, jeden z nich musi być wybrany jako główny ("MAIN"), a drugi jako podrzędny ("SUB").

Zamiana pilota głównego z podrzędnym

1. Włóż płaski śrubokręt we wgłębienie między górną a dolną częścią pilota i w 2 miejscach podważ górną część. (Patrz rysunek 19) (Płytką drukowaną pilota jest przymocowana do jego górnej części).
2. Na płycie drukowanej jednego z pilotów obróć przełącznik wyboru trybu pracy (MAIN/SUB) w położenie "S". (Patrz rysunek 20) (W drugim pilocie przełącznik pozostaw w pozycji "M").

- 1 Płytką drukowaną pilota
- 2 Ustawienie fabryczne
- 3 Zmiany należy dokonać tylko w jednym pilocie

Sterowanie komputerowe (wymuszone włączenie i wyłączenie)

1. Parametry przewodów i sposób ich prowadzenia.
 - Wejście z zewnątrz należy podłączyć do złączy T1 i T2 na listwie zaciskowej (pilot zdalnego sterowania do przewodów transmisyjnych).

Parametry przewodu	Przewód lub kabel winylowy w osłonie (2-żyłowy)
Przekrój	0,75-1,25 mm ²
Długość	Maks. 100 m
Przyłącze zewnętrzne	Styk gwarantujący minimalne obciążenie 15 V DC, 1 mA

Patrz rysunek 18.

- 1 Wejście A

2. Pobudzenie
 - W poniższej tabeli wyjaśniono działanie mechanizmów "wymuszonego wyłączenia" i "włączania/wyłączenia" w odpowiedzi na sygnał z wejścia A.

Wymuszone wyłączenie	Włączanie/wyłączenie
Sygnał "wysoki" powoduje wyłączenie	sygnał "WYŁ." → "WŁ.": włączenie urządzenia (niemożliwe za pomocą pilotów)
Sygnał "WYŁ." powoduje włączenie sterowania	sygnał "WŁ." → "WYŁ.": wyłączenie urządzenia (za pośrednictwem pilota)

3. Uaktywnienie mechanizmów wymuszonego wyłączenia oraz włączania/wyłączenia
 - Włącz zasilanie i za pomocą pilota wybierz tryb pracy.
 - Przelącz pilota w tryb konfiguracji w miejscu instalacji. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale "Konfiguracja w miejscu instalacji" w instrukcji obsługi pilota.
 - W trybie konfiguracji wybierz tryb nr 12, a następnie ustaw pierwszy kod na "1". Następnie ustaw drugi kod na "01", aby uaktywnić wymuszone wyłączenia albo na "02", aby uaktywnić włączanie/wyłączenie (wymuszone wyłączenie jest wybrane fabrycznie). (Patrz rysunek 16)

- 1 Drugi kod
- 2 Nr trybu
- 3 Pierwszy kod
- 4 Tryb konfiguracji

Centralne sterowanie

Aby możliwe było centralne sterowanie, należy określić numer grupy. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcjach pilotów centralnego sterowania.

Testowanie

Odpowiednie informacje podano w instrukcji montażu urządzenia zewnętrznego.

UWAGA



W trakcie konfiguracji lub testowania, o ile panel ozdobny nie został zamontowany, nie należy dotykać pompy skroplin. Grozi to porażeniem elektrycznym.

Gdy wystąpi błąd, lampka wskaźnika pracy na pilocie będzie pulsować. Aby zidentyfikować problem, należy odczytać kod błędu na wyświetlaczu ciekłokrystalicznym. Odpowiednie informacje podano w instrukcji instalacji urządzenia zewnętrznego; można też skontaktować się z dealerem. Patrz [rysunek 22](#).

- 1 Pompa skroplin (wbudowana) usuwa skropliny z pomieszczenia w trakcie chłodzenia
- 2 Kierownica sterująca przepływem powietrza (na wylocie powietrza)
- 3 Wylot powietrza
- 4 Pilot zdalnego sterowania
- 5 Kratka ssąca
- 6 Filtr powietrza (wewnątrz kratki ssącej)


Konserwacja



PRZESTROGA

- Czynności konserwacyjne może wykonywać tylko wykwalifikowany technik serwisu.
- Na czas wykonywania czynności przy złączach wszystkie obwody zasilania muszą być odłączone.
- Aby wyczyścić klimatyzator, należy zatrzymać pracę i wyłączyć urządzenie wyłącznikiem głównym. W przeciwnym razie może to skutkować porażeniem prądem elektrycznym i obrażeniami.
- Klimatyzatora nie należy myć wodą. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- W razie stosowania rusztowań należy zachować ostrożność. W przypadku prac na wysokościach należy postępować szczególnie ostrożnie.
- Po dłuższej eksploatacji należy sprawdzić, czy podstawa i mocowanie urządzenia nie uległy uszkodzeniu. W przeciwnym razie może nastąpić upadek urządzenia, co może spowodować obrażenia.
- Nie należy dotykać ożebrowania wymiennika ciepła. Żebra mogą mieć ostre krawędzie i spowodować przecięcie.
- Podczas czyszczenia wymiennika ciepła należy koniecznie zdemonstrować moduł sterujący, silnik wentylatora, pompę skroplin i wyłącznik pływakowy. Woda lub detergent może naruszyć izolację elementów elektronicznych i spowodować ich uszkodzenie.

Jak czyścić filtr powietrza

Filtr powietrza należy wyczyścić, gdy na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik "  " (PORA WYCZYŚCIĆ FILTR POWIETRZA).

Filtr powinien być czyszczony częściej, jeśli urządzenie jest zainstalowane w pomieszczeniu, w którym powietrze jest bardzo silnie zanieczyszczone.

(Jako ogólną zasadę można przyjąć czyszczenie filtra raz na pół roku.)

Jeśli usunięcie zanieczyszczeń stanie się niemożliwe, filtr powietrza należy wymienić. (Zapasyowy filtr powietrza jest elementem opcjonalnym.)

UWAGA



Nie należy myć filtra powietrza gorącą wodą o temperaturze wyższej niż 50°C, ponieważ może to spowodować przebarwienia i/lub jego deformację.

Urządzenia nie wolno wystawiać na działanie ognia. Postępowanie takie może spowodować pożar.

- 1 Otwórz kratkę ssącą (Patrz rysunek 21) (czynność 1 na ilustracji).
Popchnij jednocześnie obie dźwignie w kierunku oznaczonym strzałką zgodnie z rysunkiem i ostrożnie opuść kratkę. (Zamykanie przebiega tak samo.)
- 2 Wyjmij filtr powietrza (czynności od 2 do 4 na ilustracji).
Pociągnij do siebie zacisk filtra powietrza (chwytną po lewej i prawej stronie, u dołu) i zdejmij filtr.
- 3 Wyczyść filtr powietrza. (Patrz rysunek 23)
Użyj odkurzacza lub umyj filtr powietrza wodą.
Jeśli filtr powietrza jest bardzo brudny, użyj miękkiej szczotki i obojętnego detergentu.
- 4 Usuń wodę i wysusz filtr w miejscu zacienionym.
- 5 Zainstaluj ponownie filtr powietrza na miejsce (wykonaj czynności od 2 do 4 na ilustracji w odwrotnej kolejności).
Przymocuj filtr powietrza do kratki ssącej, zawieszając go na wystającym elemencie nad kratką.
Naciśnij dolną część filtra powietrza w kierunku wystających elementów u dołu kratki, tak aby filtr wskoczył na właściwe miejsce.
- 6 Zamknij kratkę ssącą, wykonując krok 1 procedury w odwrotnej kolejności.
- 7 Po włączeniu zasilania naciśnij przycisk ZEROWANIA WSKAŹNIKA FILTRU.
Wskaźnik "PORA WYCZYŚCIĆ FILTR POWIETRZA" zniknie.

UWAGA



Filtru nie należy demontować bez potrzeby. Częste wyjmowanie i zakładanie może spowodować jego uszkodzenie.

Jak czyścić kratkę ssącą

(Patrz rysunek 21)

- 1 Otwórz kratkę ssącą (czynność 1 na ilustracji).
Patrz krok 1 procedury, punkt "Jak czyścić filtr powietrza" na stronie 11.
- 2 Zdejmij kratkę wlotową (czynności od 5 do 6 na ilustracji).
Najpierw zdejmij 2 paski ze sworzni panelu ozdobnego.
Trzymając kratkę ssącą otwartą pod kątem 45 stopni, unieś ją do góry w celu odłączenia jej od panelu ozdobnego.
- 3 Wyjmij filtr powietrza (czynności od 2 do 4 na ilustracji).
Patrz krok 2 procedury, punkt "Jak czyścić filtr powietrza" na stronie 11.
- 4 Wyczyść kratkę wlotową.
Umyj ją szczotką z miękkiej szczeciny i obojętnym detergentem albo wodą, po czym starannie wysusz. Patrz rysunek 24.

UWAGA



Jeśli kratka ssąca jest bardzo silnie zabrudzona, należy zastosować typowy kuchenny środek czyszczący i pozostawić kratkę na około 10 minut. Następnie wypłukać w wodzie.

Nie należy myć kratki ssącej gorącą wodą o temperaturze wyższej niż 50°C, ponieważ może to spowodować przebarwienia i/lub deformację.

- 5 Zainstaluj ponownie filtr powietrza na miejsce (wykonaj czynności od 2 do 4 na ilustracji w odwrotnej kolejności).
- 6 Ponownie załóż kratkę ssącą, wykonując krok 2 procedury w odwrotnej kolejności (wykonaj czynności od 5 do 6 na rysunku w odwrotnej kolejności).
- 7 Zamknij kratkę ssącą, wykonując krok 1 procedury w odwrotnej kolejności.

Jak czyścić panel wylotu powietrza i panele zewnętrzne

- Do czyszczenia należy używać miękkiej ściereczki.
- W przypadku trudności z usunięciem plam, należy użyć wody lub obojętnego detergentu.

UWAGA



Nie należy używać benzyny, benzenu, rozcieńczalnika, proszków ściernych, ani płynnych środków owadobójczych. Mogą one spowodować odbarwienia lub marszczenie się materiału.

Nie wolno dopuścić do zamknięcia urządzenia wewnętrznego. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

Podczas czyszczenia ostrza wodą nie należy go szorować. Może zostać starta powierzchnia uszczelnienia.

Do czyszczenia filtrów powietrza i paneli zewnętrznych nie należy używać wody ani powietrza o temperaturze 50°C lub wyższej.

Wymagania dotyczące utylizacji

Demontaż urządzenia i utylizacja czynnika chłodniczego, oleju oraz wszelkich innych elementów powinny przebiegać zgodnie z odpowiednimi przepisami lokalnymi i krajowymi.

Schemat okablowania

Urządzenie wewnętrzne

A1P,A2P	.....	Płytką drukowaną
C21,C105	.....	Kondensator
F1U	.....	Bezpiecznik (T, 3, 15 A, 250 V)
F2U	.....	Bezpiecznik zewnętrzny
HAP	.....	Dioda elektroluminescencyjna (serwisowa - zielona)
M1F	.....	Silnik (wentylator wewnętrzny)
M1P	.....	Silnik (pompa odprowadzania skroplin)
M1S~M4S	.....	Silnik (kierownica powietrza)
Q1DI	.....	Detektor prądu upływowego
R1T	.....	Termistor (powietrze)
R2T,R3T	.....	Termistor (węzownica)
S1L	.....	Wyłącznik pływakowy
V1R	.....	Mostek diodowy
X1M,X2M	.....	Listwa zaciskowa
Z1C	.....	Rdzeń ferrytowy (filtr przeciwzakłóceńowy)
Z1F	.....	Filtr przeciwzakłóceńowy
PS	.....	Obwód zasilania

Przewodowy pilot zdalnego sterowania

R1T Termistor (powietrze)

Moduł odbiornika/wyświetlacza




(podłączony do bezprzewodowego pilota)

A3P,A4P	.....	Płytką drukowaną
BS1	.....	Przycisk (ON/OFF)
H1P	.....	Dioda elektroluminescencyjna (Wł. – czerwona)
H2P	.....	Dioda elektroluminescencyjna (czas – zielona)
H3P	.....	Dioda elektroluminescencyjna (symbol filtru – czerwona)
H4P	.....	Dioda elektroluminescencyjna (odszerbianie – pomarańczowa)
SS1	.....	Przełącznik (MAIN/SUB, główn./podrz.)
SS2	.....	Przełącznik (ustawianie adresu dla kom. bezprzewodowej)

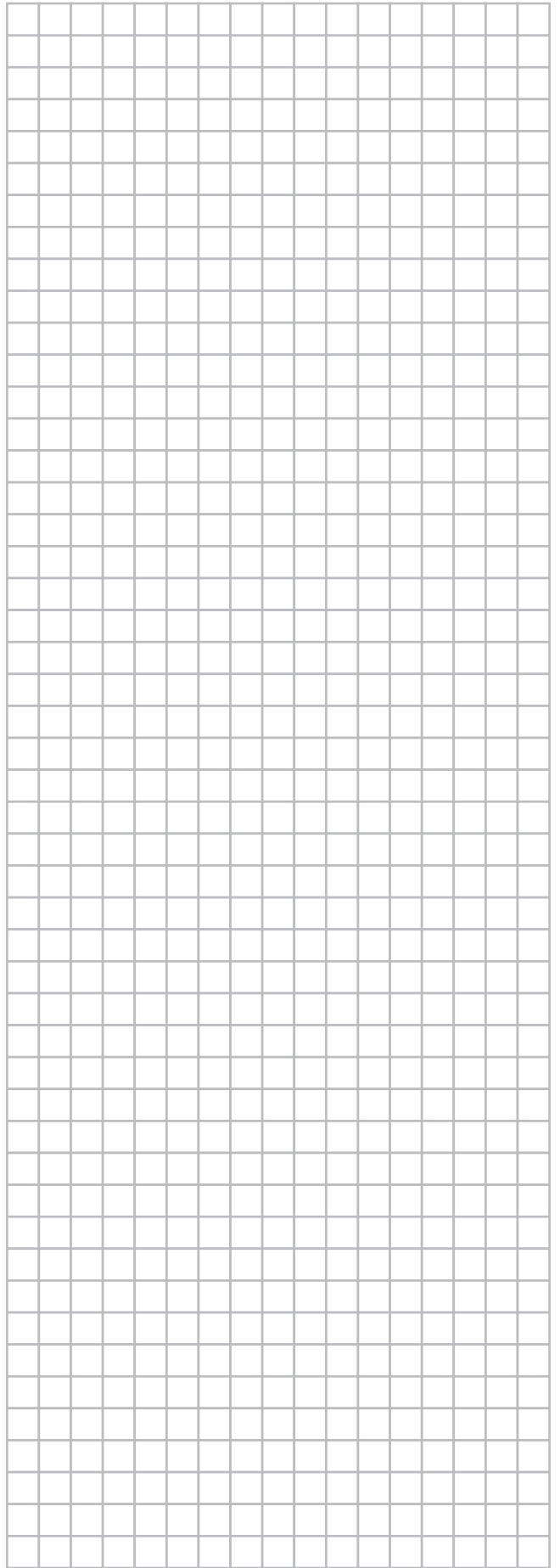
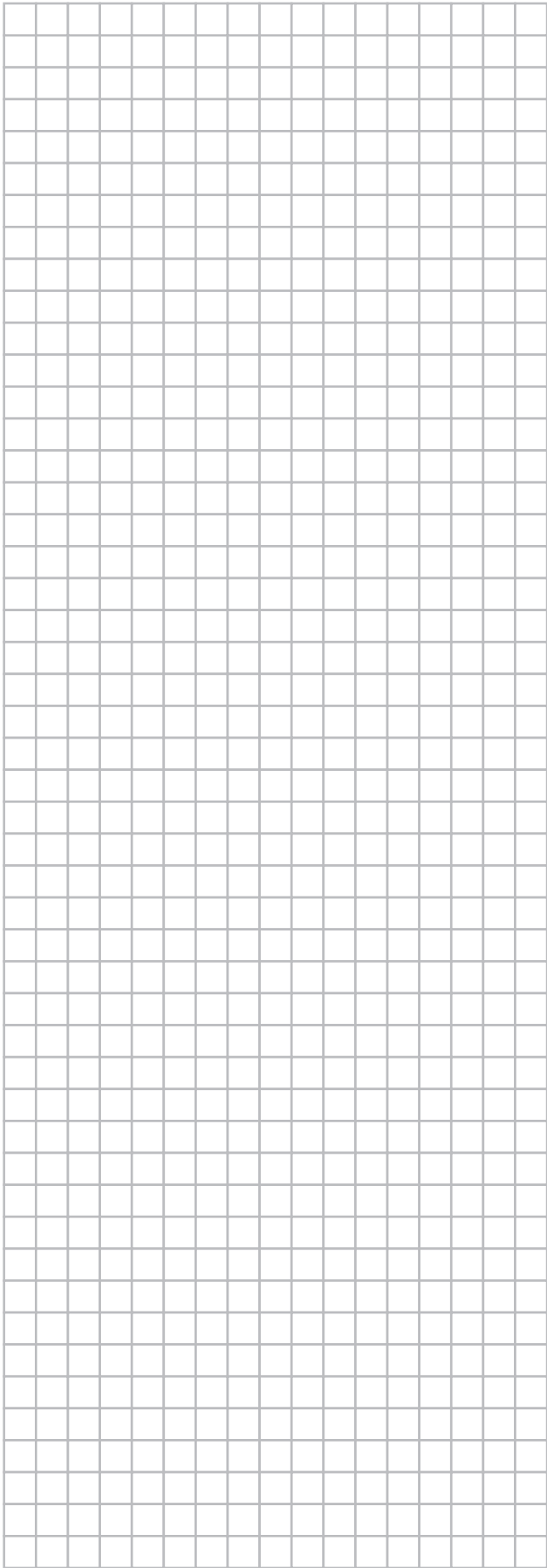
Złącze elementów opcjonalnych

X2A	.....	Złącze (zestaw czujnika)
X8A	.....	Złącze (samoczyszczący panel ozdobny)
X24A	.....	Złącze (dla bezprzewodowego pilota)
X33A	.....	Złącze (przejściówka do przewodów)
X35A	.....	Złącze (przejściówka sterowania grupowego)
X36A	.....	Złącze (samoczyszczący panel ozdobny)
X38A	.....	Złącze (wspólne dla wielu lokali)

Notatki

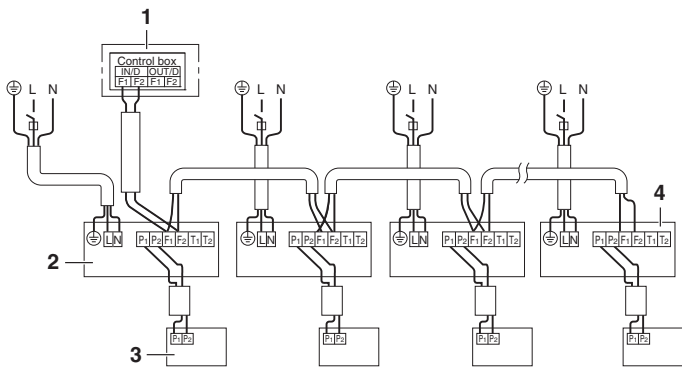
- 1  : Listwa zaciskowa  : Złącze  : Okablowanie w miejscu instalacji
- 2 W przypadku korzystania z centralnego pilota zdalnego sterowania należy podłączyć go do urządzenia zgodnie z dołączoną instrukcją montażu.
- 3 X2A, X8A, X24A, X33A, X35A, X36A oraz X38A są podłączane w przypadku używania opcjonalnych akcesoriów. W przypadku korzystania z panelu ozdobnego z funkcją samoczynnego czyszczenia należy zapoznać się ze schematem elektrycznym dla panelu ozdobnego z funkcją samoczynnego czyszczenia.
- 4 W przypadku przełączenia między urządzeniem głównym a podrzędnym należy zapoznać się z instrukcją instalacji dołączoną do pilota zdalnego sterowania.
- 5 Objasnienie kolorów
BLK : Czarny BLU : Niebieski ORG : Pomarańczowy YLW : Żółty
PNK : Różowy RED : Czerwony WHT : Biały GRN : Zielony
BRN : Brązowy GRY : Szary
- 6 Obowiązuje tylko w przypadku rur zabezpieczonych. W przypadku braku zabezpieczenia należy używać przewodów H07RN-F.
- 7 Jeśli podłączane są przewody wejściowe z zewnątrz, za pomocą pilota można wybrać tryb WYMUSZONEGO WYŁĄCZANIA lub WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji montażu.

Control box	: Moduł sterujący
Receiver/display unit	: Moduł odbiornika/wyświetlacza
Central remote controller	: Centralny pilot zdalnego sterowania
Wired remote controller	: Pilot zdalnego sterowania (na przewodzie)
Input from outside	: Wejście z zewnątrz
Sensor kit	: Zestaw czujnika
Optional accessory	: Wyposażenie dodatkowe
Indoor unit	: Urządzenie wewnętrzne

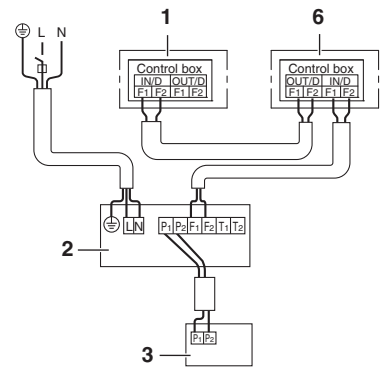




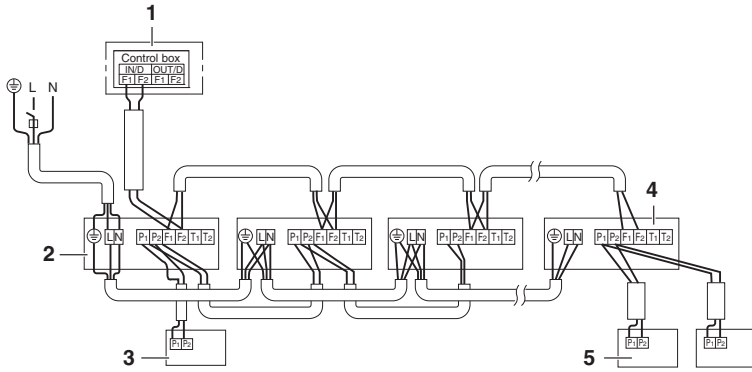




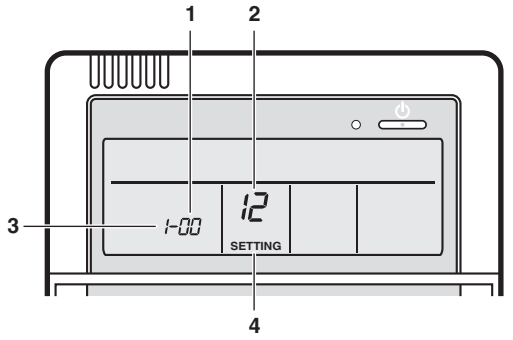
13



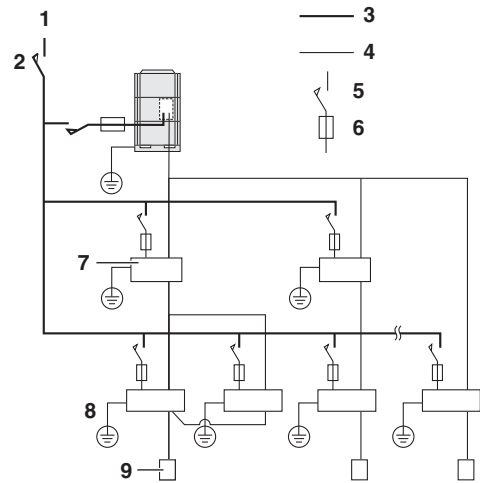
15



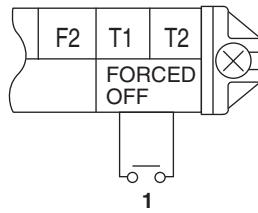
14



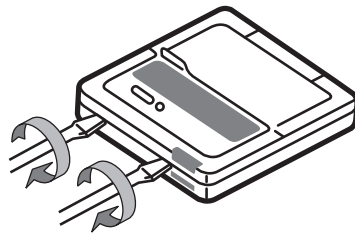
16



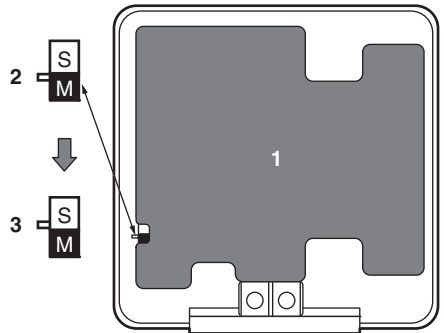
17



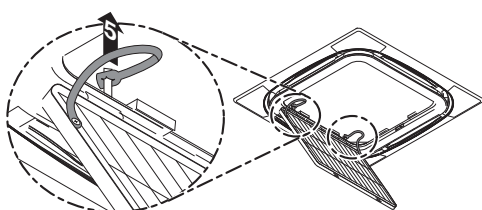
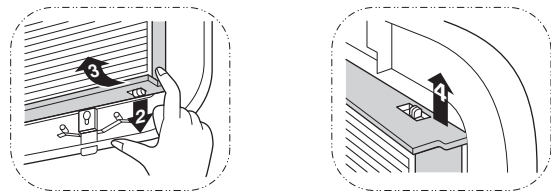
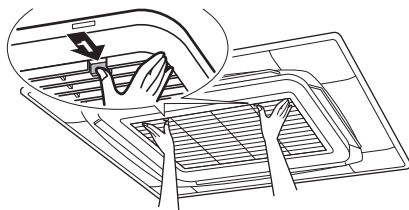
18



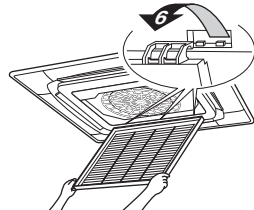
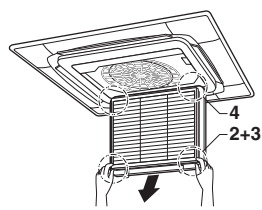
19



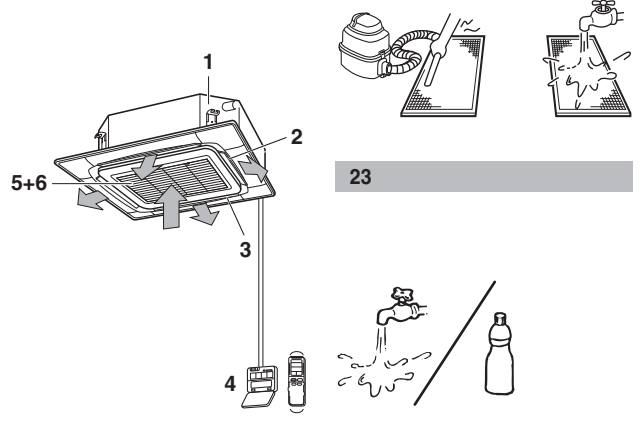
20



21



22



23

24

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2012 Daikin

